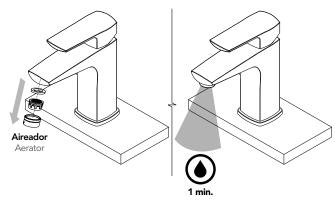
Después de instalar la grifería, remueva el aireador, abra la manija y deje pasar agua por 1 min. aproximado para eliminar cualquier residuo. Luego, vuelva a ensamblar el aireador de forma adecuada.

After installing faucet, remove **aerator** and turn on water for **1 min. approximate** to remove any left over debris. After, reassemble aerator adequately.



<b>Apuntes</b> Notes		

### Condiciones de Garantía y devolución

Warranty and return conditions

#### Políticas y Devoluciones

- · Toda devolución o cambio de producto deberá realizarla dentro de los treinta (30) días siguientes de la fecha de su factura.
- · Toda devolución de producto debe estar en su empaque original, con sus accesorios, instructivo y póliza de garantías según el caso que amerite.
- American Standard se reserva el derecho de cambiar las colecciones o descontinuar cualquier producto sin previo aviso.
- No se pueden cambiar elementos o componentes de un kit o que sean parte de un producto.
- Los productos en oferta, liquidación, exhibición o promoción no aplican para cambio ni devoluciones. Sobre dichos productos no aplican garantías que correspondan a defectos estéticos del producto.
- En caso de reposición de producto, este deberá ser equivalente al valor del producto comprado inicialmente; no se hará reposición con productos de mayor valor; en el caso que escoja un producto de mayor valor tendrá que asumir el excedente.
- · La garantía no aplica si permite que personas diferentes a **American Standard** y a sus técnicos ejecuten modificaciones o reparaciones.
- Para cambio de productos y devoluciones por personal diferente al titular de la cuenta tenga presente:
- "Persona Natural." Debe presentar carta autorizándolo y fotocopia de identificación personal.
- "Persona Jurídica: Carta de la empresa membreteada y con antigüedad menor a treinta (30) días donde se autorice a un tercero a reclamarla, fotocopia de identificación personal, y cámara de comercio.
- Cuando llegaran a aplicar, las devoluciones de dinero se realizarán a través del mismo medio de pago utilizado por el cliente y estarán sujetas a los tiempos del trámite para cada caso.

#### Recomendaciones

- Recuerde traer la medida del espacio en donde instalará su nuevo producto.
  Cuando reciba el producto, exija al personal de entregas la factura y revise el producto antes de firmar el documento de entrega, verificando referencia, tamaño y color. No se aceptan reclamos después de recibida la mercancía
- · Periódicamente revise posibles filtraciones y/o goteos de agua. American Standard no se hará responsable por la afectación de los muebles por efecto de la humedad.

#### Tiempos de Garantía

- · Para instalación y uso en espacios residenciales: diez (10) años, con excepción de los cartuchos que tienen garantía de cinco (5) años.
- · Para instalación y uso en espacios comerciales, hoteles o espacios de alto flujo de personas: cinco (5) años, incluyendo cartuchos.
- · Para instalación en espacios al aire libre o cercanos a cuerpos de agua salada: un (1) año.
- · En ningún caso aplican garantías por mal uso, impacto, golpe o rayado, o por uso y/o adaptación de piezas no originales de fábrica.
- En ningún caso aplican garantías por daños causados por la limpieza de productos no sugeridos (abrasivos, ácidos o disolventes) o por contacto con elementos extraños tales como grasas, cintas o residuos de pegantes.
- No aplican garantías por problemas y/o daños causados por la fluctuación de la presión del agua por fuera de los límites especificados para el producto.
- · Los tiempos de garantía están sujetos al cumplimiento de las recomendaciones e instrucciones de instalación.

· Panamá: (507) 8000 202

· Perú AST: 0800 78 332

· El Salvador: (503) 2136 8523

Si tiene alguna novedad o inconformidad del producto, por favor comuníquese de inmediato a la líneas de atención al cliente:

· Colombia: 01800 0414470

- Bogotá 358 1409
- · Guatemala: (502) 1 800 6240 109
- · Costa Rica: (506) 4001 4966
- · Nicaragua: (505) 1 800 2202 304
- Honduras
- Tegucigalpa: **(504) 2221 1203 / 09** - San Pedro Sula: **(504) 2558 0529 / 72**

## AMERICAN STANDARD

Grifería Lavamanos monocontrol / Single lever Lavatory faucet

# **COLONY ARAL**

Colombia; **Bajo** - **ref. 799220001; Alto** - **ref. 799250001** Centroamérica / Central America; **cod. 19.01550.002** 

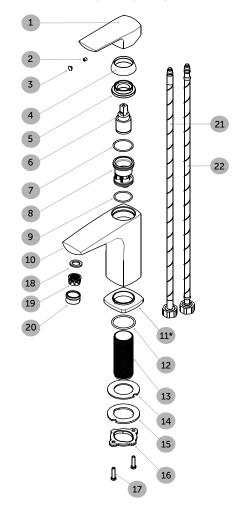
### INSTRUCTIVO DE INSTALACIÓN

Installation Instructive

¡Gracias por preferir productos AMERICAN STANDARD! Con el fin de facilitar el proceso de instalación lea cuidadosamente las siguientes instrucciones antes de comenzar.

Thanks to prefer AMERICAN STANDARD products!

To help ensuring that the installaton process will proceed smoothly, please read these instructions carefully before you begin.



## Listado de componentes

Components list

1. Manija / Handle	12. O'ring / O'ring	
2. Tornillo prisionero / Allen screw	13. Espigo / Spindle	
3. Botón / Cap	14. Arandela de selle / Sealing washer	
4. Escudo / Escutcheon	<b>15.</b> Arandela metálica / Metal washer	
5. Tuerca de ajuste / Fixing nut	16. Tuerca de fijación / Fixation nut	
6. Cartucho / Cartridge	17. Tornillo de seguridad / Security screw	
7. O'ring / O'ring	18. Empaque de selle / Sealing gasket	
8. Cuerpo interno / Internal body	19. Aireador / Aerator	
9. O'ring / O'ring	20. Carcasa aireador / Aerator frame	
10. Cuerpo grifería / Faucet body	21. Manguera flexible / Flexible hose	
11*. Escudo / Escutcheon	22. Manguera flexible / Flexible hose	

<sup>\*</sup> Dependiendo de la referencia adquirida, se incluye el componente escudo.

#### Herramientas recomendadas

Recommended tools



Llave ajustable Adjustable wrench



Llave Bristol Allen wrench



Cinta de teflón Teflon tape



Destornillador Screwdriver

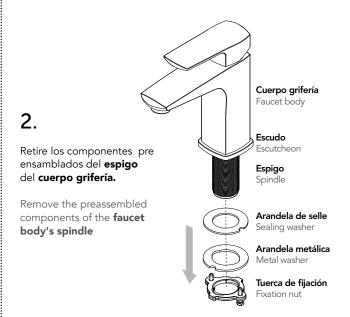
## Instalación del producto

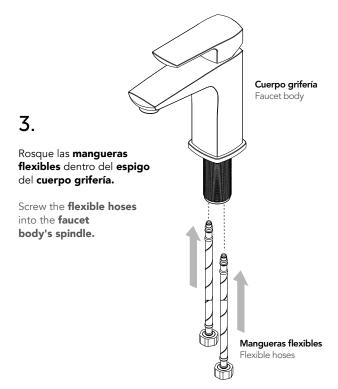
Product installation

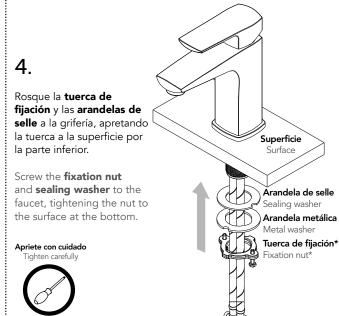
1. Cierre los **suministros de agua**, de ser necesario, retire la grifería anterior y limpie la superficie de instalación.

Shut off the **water supplies**. If necessary, remove the old faucet and clean off the installation surface.











Destornillador Screwdriver\*

> No apriete en exceso, podría causar daños en el producto. Not overtighten, could cause damage on the product.

## 5.

Verifique correctamente las conexiones de las **mangueras flexibles** en cada uno de los **suministros de agua.** Finalice abriendo ambas entradas de agua.

Correctly check the **flexible hoses** connections on each of the **water supplies.** Finalize open both water inlets.



<sup>\*</sup> Depending of the reference acquired, the escutcheon component is included.